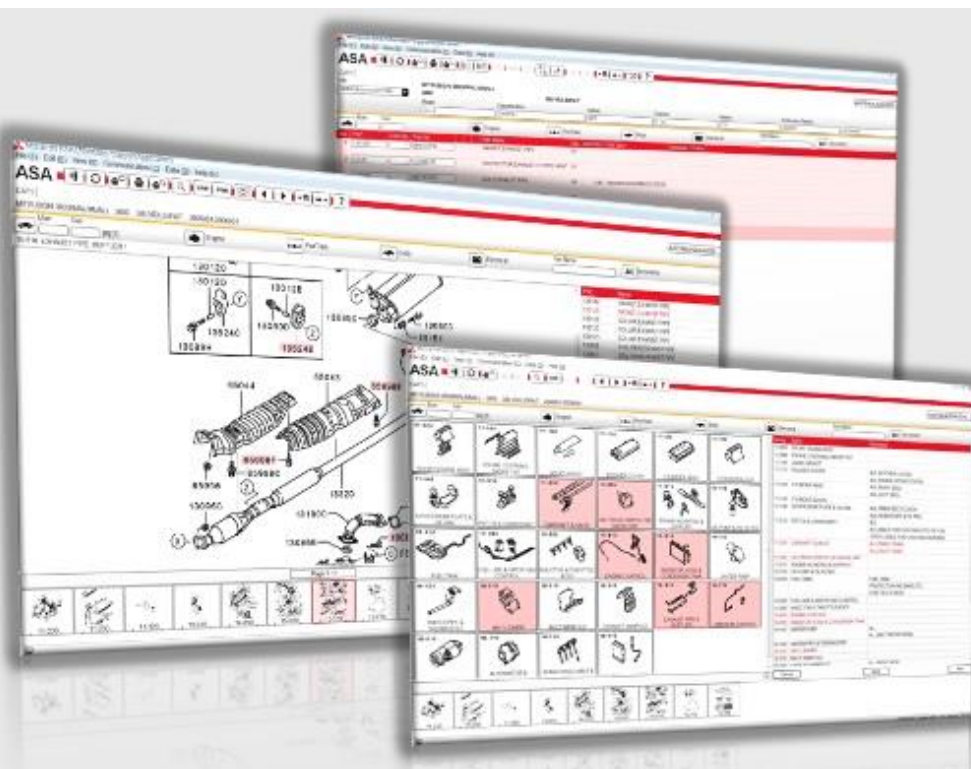


# Guida Online ASA - Ordini Esterni

Per utenti ASA



<b>1</b>	<b>ORDINI ESTERNI</b>	<b>3</b>
1.1	CONFIGURAZIONE DI ORDINI ESTERNI	3
1.1.1	COMbox Service e Codice commerciante	4
1.1.2	Impostazione percorso del modulo d'ordinazione	4
1.1.3	Impostazione di aliquota d'imposta (%), contrassegno d'imposta e contrassegno di valuta	4
1.2	ORDINI ESTERNI - FUNZIONI GENERALI	5
1.2.1	Cronologia	6
1.2.2	Funzione Elimina	6
1.2.3	Verifica	7
1.3	"NEUE MATERIALSCHEINE " (NUOVE BOLLE MATERIALI) E "ÜBERMITTELTE MATERIALSCHEINE" (BOLLE MATERIALI TRASMESSE)	8
1.3.1	Menu contestuale per elenco ordini	9
1.3.2	Come eliminare ordini	9
1.3.3	Come rifiutare ordini	9
1.3.4	Contrassegnare come consegnato	10
1.3.5	Come visualizzare l'indirizzo del cliente	10
1.3.6	Come vedere una comunicazione del cliente	11
1.4	COME APRIRE DATI DI ORDINAZIONE	11
1.4.1	Menu contestuale per elenco ordini	13
1.4.2	Come rispondere al cliente	13
<b>2</b>	<b>PARTSLINK24</b>	<b>16</b>
<b>3</b>	<b>MESSAGGIO DI ERRORE</b>	<b>17</b>
3.1	ELENCO ORDINAZIONI ESTERNE - MESSAGGI DI ERRORE	17
<b>4</b>	<b>INFO</b>	<b>18</b>
4.1	INFORMAZIONE SUL PRODOTTO	18

## 1 ORDINI ESTERNI

La funzione Ordini Esterni è a disposizione degli utenti ASA che in partslink24 figurano come commercianti oppure come venditori.

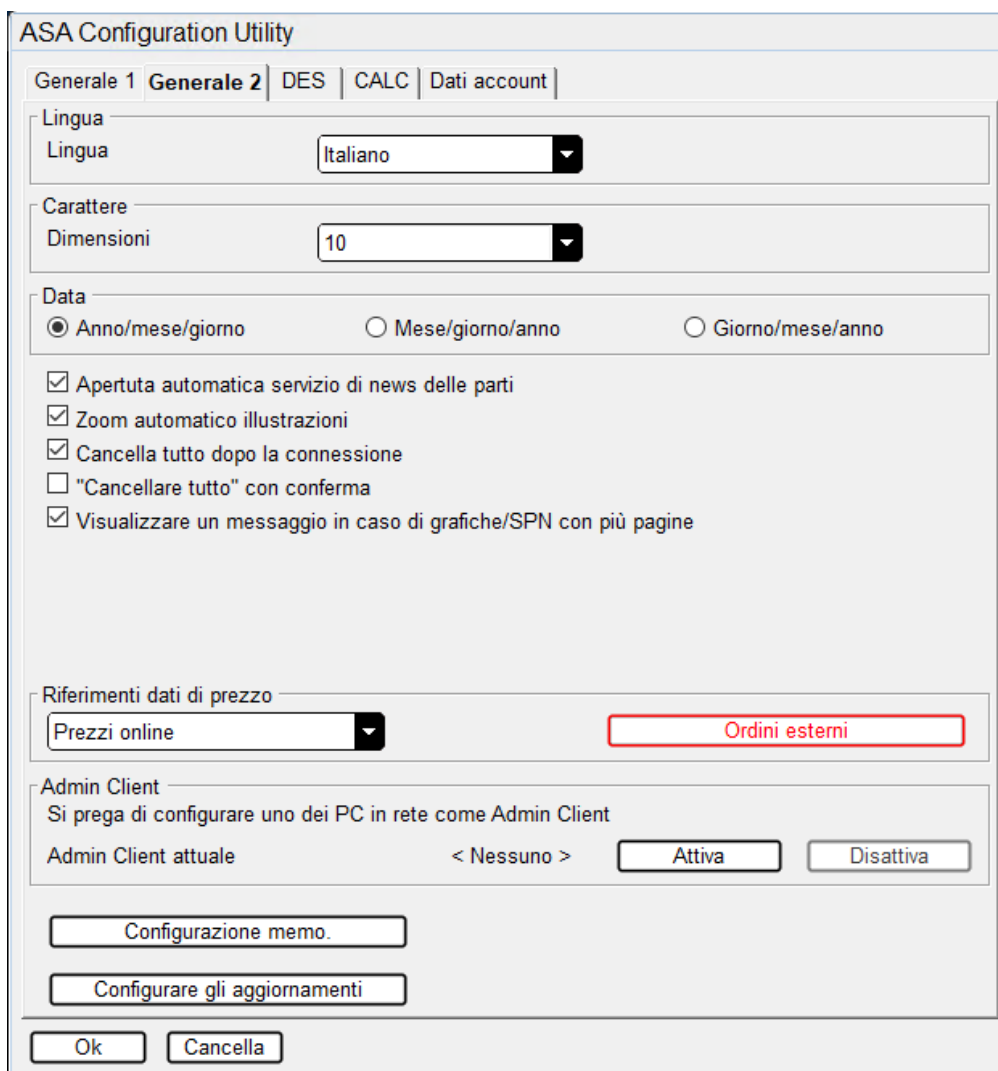
Questa funzione permette di evadere in ASA ordini da partslink24 e di configurare partslink24 (impostazioni di sconti, vendite promozionali ecc.).

Nota: le funzioni evidenziate con un asterisco (\*) sono in funzione della rispettiva impostazione.

### 1.1 CONFIGURAZIONE DI ORDINI ESTERNI

È necessario impostare la funzione Ordine Esterno in modo conforme all'uso.

- Selezionare il percorso menu **Datei-> Einstellungen (File-> Impostazioni)**.
- Fare clic su "Gemeinsam 2" (In comune 2).



ASA Configuration Utility

Generale 1 **Generale 2** DES CALC Dati account

Lingua  
Lingua Italiano

Carattere  
Dimensioni 10

Data  
☒ Anno/mese/giorno 
 ☐ Mese/giorno/anno 
 ☐ Giorno/mese/anno

☒ Apertura automatica servizio di news delle parti  
☒ Zoom automatico illustrazioni  
☒ Cancella tutto dopo la connessione  
☐ "Cancellare tutto" con conferma  
☒ Visualizzare un messaggio in caso di grafiche/SPN con più pagine

Riferimenti dati di prezzo  
 Prezzi online Ordini esterni

Admin Client  
 Si prega di configurare uno dei PC in rete come Admin Client  
 Admin Client attuale < Nessuno > Attiva Disattiva

Configurazione memo.

Configurare gli aggiornamenti

Ok Cancell

- Fare clic sul pulsante "Ext. Aufträge" (Ordini esterni). Si aprirà la finestra "Konfiguration" (Configurazione).

Config.

COMbox Service ☐

N° rivenditore

Percorso per l' accesso al modulo d' ordine

Aliquota d'imposta (%)  Codice d'imposta  Valuta

### 1.1.1 COMBOX SERVICE E CODICE COMMERCIANTE

Non in uso

### 1.1.2 IMPOSTAZIONE PERCORSO DEL MODULO D'ORDINAZIONE

I moduli d'ordinazione scaricati da partslink24 saranno salvati in questa cartella.

- Immettere la directory in cui salvare il modulo d'ordinazione (il pulsante "Suche" (Ricerca) sarà d'aiuto). L'uso di una directory comune è possibile anche quando si usano più installazioni ASA.

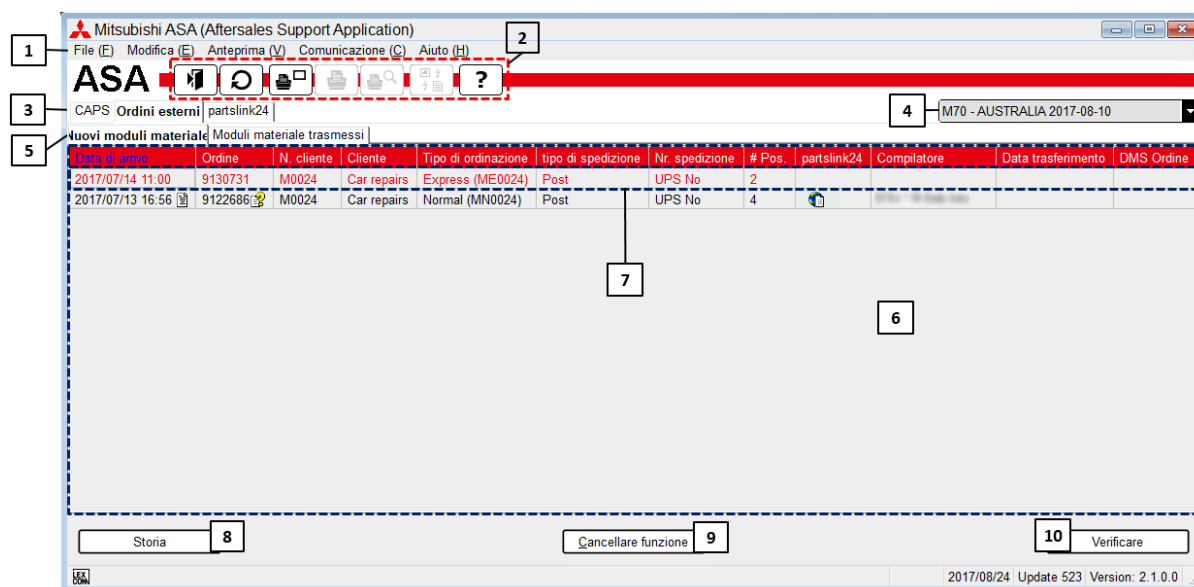
### 1.1.3 IMPOSTAZIONE DI ALIQUOTA D'IMPOSTA (%), CONTRASSEGNO D'IMPOSTA E CONTRASSEGNO DI VALUTA

- Immettere l'aliquota d'imposta (%), il contrassegno d'imposta e il contrassegno di valuta nei corrispondenti campi d'immissione.

**Nota:** queste impostazioni saranno utilizzate solo nella funzione Ordini Esterni.

- Fare clic su "OK" nella finestra "Konfiguration" (Configurazione).
- Fare clic su "OK" nella finestra "ASA Konfigurations-Utility" (Utility di configurazione ASA), per salvare l'impostazione.

## 1.2 ORDINI ESTERNI - FUNZIONI GENERALI



### 1. Barra menu

Menu "Hilfe" (Guida): contiene comandi per aprire la guida online e visualizzare informazioni sull'applicazione.

Menu "Bearbeiten" (Modifica): contiene comandi per tagliare, copiare e incollare.

Menu "Ansicht" (Vista): contiene comandi per attivare e disattivare la barra di stato.

Menu "Kommunikation" (Comunicazione): contiene comandi per comunicare con l'applicazione rispettivamente elencata oppure selezionata nell'elenco "Verbindungen" (Connessioni).

**Nota:** per usare la funzionalità di comunicazione, assicurarsi di avere eseguito le corrispondenti impostazioni a livello d'impostazione "Gemeinsam 1" (In comune 1) (vedi Guida Online CAPS paragrafo 3.1.1 "Come impostare una connessione").

Menu Guida: contiene comandi per aprire la guida online e visualizzare informazioni sull'applicazione.

### 2. Barra strumenti

3. Pulsanti per passare da CAPS a CALC\* oppure DES\*. Ordini Esterni e partslink24.

**Nota:** CALC e DES non possono essere disponibili in alcuni Paesi.

4. L'elenco a discesa permette di selezionare altri mercati (se presenti). Sarà visualizzato il mercato attualmente attivo.

**Nota:** per creare l'interconnessione con CAPS (ad es. trasferendo la rappresentazione di veicolo a CAPS), è necessario che il mercato attivo coincida con il mercato in cui è stata effettuata l'ordinazione.

5. Pulsante per passare da "Neue Materialscheine" (Nuove bolle materiali) a "Übermittelte Materialscheine" (Bolle materiali trasmesse) e viceversa.

6. Elencazione di "Neue Materialscheine" (Nuove bolle materiali) o "Übermittelte Materialscheine" (Bolle materiali trasmesse).
7. Gli ordini selezionati saranno evidenziati.
8. Pulsante per aprire l'elenco della cronologia.
9. Pulsante per eseguire la funzione di eliminazione.
10. Pulsante per visualizzare ordini nuovi e aggiornati.

### 1.2.1 CRONOLOGIA

Permette di visualizzare la cronologia relativa a ciascun ordine.

- Fare clic sul pulsante "Historie" (Cronologia). Si aprirà la finestra "Historie" (Cronologia).

Storia					
Numero ordine	Data di arrivo	Azione	Compilatore	Data di elaborazione	
1230959	2017/07/26 17:15	Cancellato		2017/08/20 22:52	
8962476	2017/06/22 11:38	Cancellato		2017/08/14 19:43	
1230959	2017/07/26 17:15	Ricezione manuale		2017/07/26 17:15	
9122686	2017/07/13 16:56	PL24-Offerta		2017/07/25 18:06	
9122686	2017/07/13 16:56	Elaborato		2017/07/25 18:05	
9078766	2017/07/12 14:46	Rifiutato		2017/07/14 18:04	
9130731	2017/07/14 11:00	Ricezione manuale		2017/07/14 11:00	
9122686	2017/07/13 16:56	Ricezione manuale		2017/07/13 16:56	
8962476	2017/06/22 11:38	Fornito		2017/07/13 12:13	
9113658	2017/07/12 17:21	Ricezione manuale		2017/07/12 17:21	
9078766	2017/07/12 14:46	Ricezione manuale		2017/07/12 14:46	
8974509	2017/07/12 14:46	Ricezione manuale		2017/07/12 14:46	
9072039	2017/07/06 17:39	PL24-Ordinazione		2017/07/11 19:24	
9072039	2017/07/06 17:39	Elaborato		2017/07/11 19:24	
8974509	2017/06/23 17:29	PL24-Offerta		2017/07/11 19:14	
8974509	2017/06/23 17:29	Elaborato		2017/07/11 19:13	
9048821	2017/07/06 16:49	Fornito		2017/07/11 15:14	
9048821	2017/07/06 16:49	PL24-Ordinazione		2017/07/07 16:30	
9048821	2017/07/06 16:49	Elaborato		2017/07/07 16:30	
8962476	2017/06/22 11:38	PL24-Ordinazione		2017/07/07 14:09	
8962476	2017/06/22 11:38	Elaborato		2017/07/07 14:09	
9072039	2017/07/06 17:39	Ricezione manuale		2017/07/06 17:39	
9048821	2017/07/06 16:49	Ricezione manuale		2017/07/06 16:49	

Per eliminare la cronologia, selezionare la voce desiderata nell'elenco e fare clic sul pulsante "Einträge löschen" (Elimina voci). Per chiudere l'elenco, fare clic sul pulsante "Schliessen" (Chiudi) o premere il tasto ESC.

### 1.2.2 FUNZIONE ELIMINA

Permette di eliminare più ordini vecchi.

- Fare clic sul pulsante "Löschfunktion" (Funzione Elimina). Si apre la finestra "Löschfunktion" (Funzione Elimina).

**Cancellare funzione**

☐ Nuovi moduli materiale

prima del

Scegliere una data tra 2000/01/01 e 2017/08/24.

☐ Moduli materiale trasmessi

prima del

Scegliere una data tra 2000/01/01 e 2017/06/24.

- Selezionare "Neue Materialscheine" (Nuove bolle materiali) oppure "Übermittelte Materialscheine" (Bolle materiali trasmesse), o entrambe, mettendo un segno di spunta nel campo previsto.
- Modificare anno, mese e giorno nel campo d'immissione "älter als" (precedente a).
- Fare clic su "Löschen" (Elimina).

### 1.2.3 VERIFICA

Per evadere l'ordine in partslink24, scaricare gli ordini nuovi e aggiornati da partslink24.

- Fare clic sul pulsante "Überprüfen" (Verifica). Si apre la finestra "Liste der neuen Aufträge" (Elenco dei nuovi ordini).

**Lista dei nuovi ordini**

	Ordine	N. cliente	Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	9373003	M0024	Car repairs

- Deselezionare gli ordini non necessari togliendo il segno di spunta dalla casella.
- Fare clic su "Download" per scaricare gli ordini selezionati.


### 1.3 "NEUE MATERIALSCHEINE " (NUOVE BOLLE MATERIALI) E "ÜBERMITTELTE MATERIALSCHEINE" (BOLLE MATERIALI TRASMESSE)

Gli ordini scaricati sono elencati nella scheda "Neue Materialscheine" (Nuove bolle materiali).

**Nota:** nelle impostazioni, esclusa "Keine Verbindung" (Nessuna connessione), fare clic sulla comunicazione desiderata e inviare l'informazione sull'ordine direttamente al collegamento. Gli ordini arrivano in automatico nell'elenco "Übermittelte Materialscheine" (Bolle materiali trasmesse).

Nuovi moduli materiale   Moduli materiale trasmessi											
Data di arrivo	Ordine	N. cliente	Cliente	Tipo di ordinazione	tipo di spedizione	Nr. spedizione	# Pos.	partslink24	Compilatore	Data trasferimento	DMS Ordine
2017/07/14 11:00	9130731	M0024	Car repairs	Express (ME0024)	Post	UPS No	2				
2017/07/13 16:56	9122686	M0024	Car repairs	Normal (MN0024)	Post	UPS No	4				

1. Data e ora dell'ordine conferito.

L'icona  contiene messaggi di commercianti indipendenti, che possono essere visualizzati facendo clic sull'icona.

2. Numero di ordine conferito da partslink24.



L'icona punto interrogativo indica "richiesta di offerta".



L'icona  indica ordini rifiutati.

3. Codice cliente con il quale si è acceduto o ci si è registrati al carrello acquisti.



L'icona  indica un altro indirizzo.

4. Ragione sociale.

5. Tipo di ordinazione selezionato.

6. Modalità di consegna selezionata.

7. Numero di consegna creato per la voce nel carrello acquisti.


8. Numero pezzi.

9. Stato dell'ordine.



L'icona  indica un processo d'ordine in corso.



L'icona  indica un ordine concluso.

10. Nome utente Windows dell'addetto alla pratica.



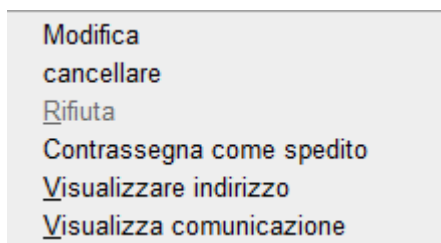
L'icona  contiene ordini aperti da un altro utente.

11. Data e ora di trasmissione dell'ordine.

12. \* DMS Numero di ordine da DMS.



### 1.3.1 MENU CONTESTUALE PER ELENCO ORDINI

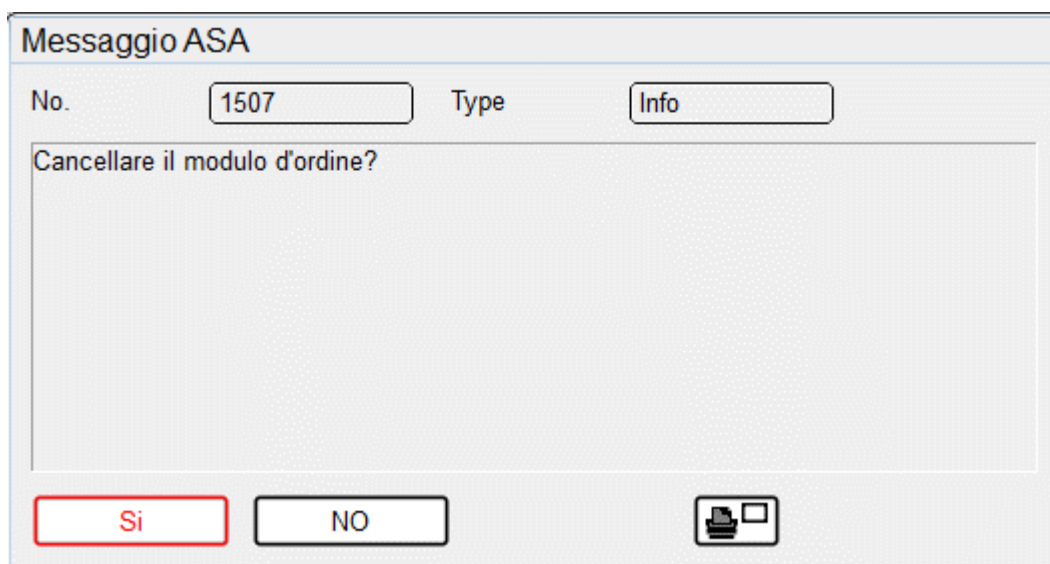


I seguenti sottomenu sono a disposizione con il "tasto destro del mouse":

- Bearbeiten (Modifica) <vedi paragrafo 1.4 Come aprire dati di ordinazione>
- Löschen (Elimina) <vedi paragrafo 1.3.2 Come eliminare ordini>
- Ablehnen (Rifiuta) <vedi paragrafo 1.3.3 Come rifiutare ordini>
- Als Ausgeliefert markieren (Seleziona come spedito) <vedi paragrafo 1.3.4 Seleziona come spedito>
- Adressen anzeigen (Visualizza indirizzi) <vedi paragrafo 1.3.5 Dati indirizzo cliente>
- Mitteilung ansehen (Vedi comunicazione) <vedi paragrafo 1.3.6 Come vedere una comunicazione>

### 1.3.2 COME ELIMINARE ORDINI

- Selezionare ordini dall'elenco e scegliere "Löschen" (Elimina) nel menu contestuale.

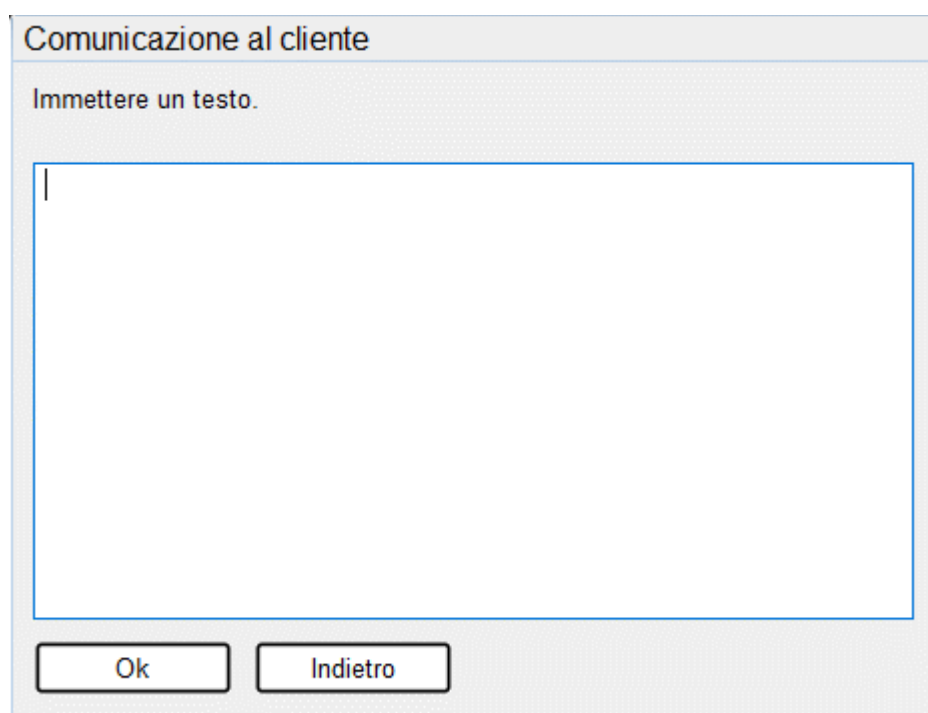


- Fare clic su "Ja" (Sì).

Nota: non è più possibile scaricare ordini eliminati.

### 1.3.3 COME RIFIUTARE ORDINI

- Selezionare ordini dalla bolla materiali e, nel sottomenu, selezionare "Ablehnen" (Rifiuta).




Comunicazione al cliente

Immettere un testo.


Ok Indietro

- Scrivere appunti nel campo d'immissione e fare clic su "OK".

#### 1.3.4 CONTRASSEGNARE COME CONSEGNATO

La voce menu "Als Ausgeliefert kennzeichnen" (Contrassegna come consegnato) è attiva per l'ordine che è contrassegnato con l'icona  nella colonna partlink24.

- Selezionare un'ordinazione nella bolla materiali e, nel sottomenu, selezionare "Als Ausgeliefert kennzeichnen" (Contrassegna come consegnato)

Appena il messaggio "Bestellung abgeschlossen" (Ordinazione conclusa) è stato inviato al cliente, l'icona varia in .

#### 1.3.5 COME VISUALIZZARE L'INDIRIZZO DEL CLIENTE

- Selezionare ordini dall'elenco e, nel sottomenu, scegliere "Adressen anzeigen" (Mostra indirizzi).

**Indirizzi**

Ordinazione		Dati Cliente	
Campo	Valore	Campo	Valore
Data di arrivo	2017/07/13 16:56	Indirizzo	Car repairs 200 George 5024 WEST Beach (AU-NT) Australia
Tipo di ordinazione	Normal	Telefono	
tipo di spedizione	Post	FAX	
Ordine	9122686	e-mail	
Nr. spedizione	UPS No	N. cliente	M0024

Indirizzo fattura		Indirizzo di consegna	
Campo	Valore	Campo	Valore
Indirizzo	Car repairs 200 George 5024 WEST Beach (AU-NT) Australia	Indirizzo	Car repairs 200 George 5024 WEST Beach (AU-NT) Australia
Telefono		Telefono	
FAX		FAX	
e-mail		e-mail	

[Chiudere](#)

### 1.3.6 COME VEDERE UNA COMUNICAZIONE DEL CLIENTE

- Fare clic sull'icona  nell'elenco.

o

- Selezionare ordini dall'elenco e, nel sottomenu, scegliere "Nachrichten" (Messaggi).

> È possibile visualizzare questo messaggio con il pulsante "Nachrichten" (Messaggi) sulla pagina degli ordini.

### 1.4 COME APRIRE DATI DI ORDINAZIONE

Per evadere l'ordinazione, è necessario aprire i dati dell'ordine.

- Selezionare l'ordine desiderato e premere il tasto ENTER.

o

- Fare doppio clic sull'ordine desiderato.

> È possibile visualizzare i dati d'ordine anche dal menu "Bearbeiten" (Modifica) nel sottomenu dell'elenco ordini.

**Nota:** per modificare l'elenco degli ordini (ad es. con modifiche del codice ricambio, prezzi ecc.), fare clic sulla scheda partslink24 e modificarla direttamente in partslink24.

Mitsubishi ASA (Aftersales Support Application)

File (E) Modifica (E) Anteprima (V) Comunicazione (C) Aiuto (H)

ASA

CAPS Ordini esterni partslink24

M70 - AUSTRALIA 2017-08-25

Data di arrivo: 2017/08/29 18:28 **1**

Ordine: 9434891

N. cliente: M0024

Nome cliente: Car repairs

N°	Informazioni veicolo	PNC File	Q.tà dell'ordinazione	N° Pezzo	Nome componente	Quantità	Prezzo DMS	TG	PPC	% sul prezzo consigliato	Totale pl24	Giacenza	Locazione
1	<input checked="" type="checkbox"/> 6MMDB4H416T009855	32715	1	4268A002	CLAMP, SPARE TI...	1			5		5		
2	<input checked="" type="checkbox"/> 6MMDB4H416T009855	32745	1	MN101875	WHEEL, SPARE TI...	1			67		67		<b>3</b>

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

**2**

Totale: 72 AUD **20**

GST (%): 10

Totale (tasse incluse): 79 AUD

Comunicazione **21**

Salva **22**

**23** Indietro

2017/08/29 Update 524 Version: 2.1.0.0

**Attenzione:** i prezzi visualizzati in partslink24 possono variare dai prezzi in ASA a seconda delle impostazioni in partslink24.

1. Informazione ordine
2. Elenco dei ricambi ordinati
3. I ricambi selezionati vengono evidenziati
4. Numero riga
5. Casella di spunta
6. Informazione veicolo
7. PNC
8. Quantità ordinata
9. Codice ricambio
10. Icona memo codice ricambio
11. Nome ricambio
12. Quantità
13. \* DMS prezzi
14. Gruppo ricambio
15. Prezzo al dettaglio consigliato
16. % sconto sul prezzo al dettaglio consigliato

17. Prezzo totale della linea
18. \* Componente in stock
19. \* Luogo di stoccaggio
20. Superficie di visualizzazione dell'informazione sui prezzi
21. Pulsante per aprire il messaggio
22. Pulsante per salvare le modifiche
23. Pulsante per chiudere i dati d'ordine e per tornare all'elenco ordini

#### 1.4.1 MENU CONTESTUALE PER ELENCO ORDINI

Taglia	Ctrl+X
Copia	
Incolla	
Numero dei pezzi di ricambio tutti i pezzi di ricambio	
Invia informazioni sul veicolo al CAPS Illustrazione	

I seguenti sottomenu sono a disposizione con il "tasto destro del mouse":

- Ausschneiden (Taglia)
- Kopieren (Copia)
- Einfügen (Incolla)
- Ersetze Teilenummer\*\* (Sostituisci codice ricambio)
- Ersetze alle Teilenummern\*\* (Sostituisci tutti i codici ricambio)
- Fahrzeuginformation in CAPS übertragen (Trasmetti informazione veicolo a CAPS) Zurück zu der CAPS Seite mit den Fahrzeuginformationen (Torna alla pagina CAPS con le informazioni veicolo)
- Illustration: Zu der CAPS Illustrations-Seite (Illustrazione: vai alla pagina d'illustrazione CAPS)

\*\* Le funzioni sono riservate per uso futuro.

#### 1.4.2 COME RISPONDERE AL CLIENTE

- Fare clic sul pulsante .

o

- Selezionare il percorso menu **Kommunikation -> Kommunikation (Comunicazione -> Comunicazione)**.

**Nota:** secondo la richiesta o ordinazioni e impostazioni di collegamento, sarà visualizzata la seguente finestra di dialogo.

## Come richiedere un'offerta

Modulo d'ordine - 9422594

Trasmettere distinta materiali a partslink24:

Presentare come offerta?

Ok

Comunicazione al cliente

Cancella

- Se necessario, fare clic su "Mitteilung an Kunden" (Comunicazione a cliente) per scrivere al cliente un messaggio nel campo d'immissione. Fare clic su "OK" per confermarlo.
- Fare clic su "OK" per rispondere all'offerta richiesta.

Messaggio ASA

No. 1512 Type Info

Azione eseguita con successo!

Ok

## Ordinazione

**Se è impostata una connessione** (vedi Guida Online CAPS paragrafo [3.1.1 Come impostare una connessione](#)), anzitutto l'ordinazione sarà inviata al collegamento di destinazione.

Modulo d'ordine - 9434891

Trasmettere distinta materiali a partslink24:

Conferma ordinazione?

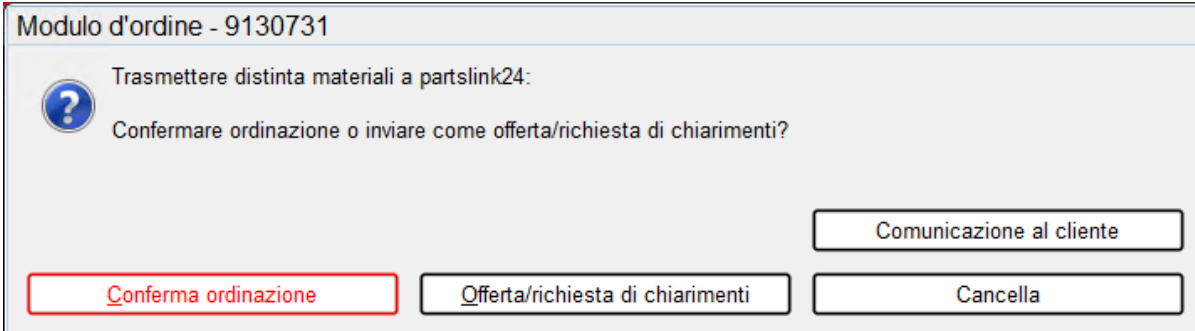
Ok

Comunicazione al cliente

Cancella

- Se necessario, fare clic su "Mitteilung an Kunden" (Comunicazione a cliente) per scrivere al cliente un messaggio nel campo d'immissione. Fare clic su "OK" per confermarlo.
- Fare clic su "OK" per confermare l'ordinazione.

**Se la connessione non è impostata** (Keine Verbindung (Nessuna connessione)).



Modulo d'ordine - 9130731

Trasmettere distinta materiali a partslink24:  
Confermare ordinazione o inviare come offerta/richiesta di chiarimenti?

Comunicazione al cliente

Conferma ordinazione   Offerta/richiesta di chiarimenti   Cancella

- Se necessario, fare clic su "Mitteilung an Kunden" (Comunicazione a cliente) per scrivere al cliente un messaggio nel campo d'immissione. Fare clic su "OK" per confermarlo.
- Fare clic su "Bestellung bestätigen" (Conferma ordinazione), per confermare l'ordinazione.

## 2 PARTSLINK24

Se si apre la scheda "partslink24", ASA accederà in automatico a partslink24 con l'account ASA dell'utente.

Le stesse funzioni sono a disposizione anche accedendo manualmente dal browser.





**3 MESSAGGIO DI ERRORE****3.1 ELENCO ORDINAZIONI ESTERNE - MESSAGGI DI ERRORE**

Numero messaggio	Causa	Messaggio
1503	Questa determinata cartella non esiste o non è accessibile.	Impossibile trovare il percorso: xxx Fare clic su Datei -> Einstellungen -> Ext. Aufträge (File -> Impostazioni -> Ordini Esterni) per selezionare la cartella in cui salvare le ordinazioni in arrivo. È possibile ricavare informazioni più esatte dalla descrizione della Guida Online ASA nella scheda Ext. Bestellungen (Ordinazioni esterne).
5029	La cartella in arrivo non esiste.	Selezionare il pulsante Suche (Cerca) e selezionare la cartella esistente.

## 4 INFO

### 4.1 INFORMAZIONE SUL PRODOTTO

ASA comunica fra l'altro con sistemi di ordinazione. Lexcom non si assumerà alcun costo derivato che scaturirà da un processo di ordinazione, come per es. per il trasferimento di dati. Lexcom non si assumerà alcun costo derivato che scaturirà da dall'allestimento dell'accesso a Internet e dall'esercizio di Internet. Lexcom non si assume alcuna garanzia né responsabilità sulla correttezza dei dati gestiti in ASA e nemmeno per i costi derivati che scaturiscano da essi.

ASA® è un marchio commerciale registrato di LexCom Informationssysteme GmbH. © 2005-2017 LexCom GmbH, D-80686 München.

LexCom GmbH perfeziona continuamente i propri sistemi. Per questo sono possibili in ogni momento modifiche del volume della fornitura riguardanti la forma, l'equipaggiamento e la tecnica. Pertanto, non si accetteranno pretese avanzate dai dati, le illustrazioni e le descrizioni della presente Guida Online.

È vietata la ristampa, duplicazione o traduzione, anche parziale, senza consenso scritto di LexCom GmbH. Restano esplicitamente riservati a LexCom GmbH tutti i diritti secondo la legge sul diritto d'autore. Modifiche riservate.